

АО «IC HOTELS»

Ул. Маллетова 1141, 190 00 Прага 9, телефон: 00420 296 786 350, факс: 00420 296 786 348
Рег. в торговом реестре Пражского городского суда, часть «В», вкладыш 8045
Рег.№: 267 45 445, ИНН: CZ267 45 445

ОБЩИЕ ТОРГОВЫЕ УСЛОВИЯ

WELLNESS HOTEL STEP****
Ул. Malletova 1141/4, 190 00 Прага9

HOTEL BRIDGE***
Ул. Вашаткова 1024, 190 00 Прага 9

Вводная часть

Предметом Общим торговых условий компании АО «IC HOTELS» является регламентирование процесса подачи заказа и приема предложений, прежде всего в области предоставления проживания, проведения конгрессов и соотносящихся с этим услуг, а так же регламентирование условий их конкретной реализации предприятиями «WELLNESS HOTELU STEP****» и «HOTEL BRIDGE***» (далее - только „VOP“).

В соответствии с вышеуказанным,

- Компания АО «IC HOTELS» будет называться как «компания» или „организация, предоставляющая услуги“
- Под «заказчиком» понимается как индивидуальный клиент, так и лицо, обеспечивающее услуги для третьих лиц
- Услуги по обеспечению проживания, организации конгрессов и другие, соотносящиеся с проживанием и организацией конгрессов услуги, обозначаются словом «услуги»
- Под выражением «заключенный договор» понимается договор, заключенный в письменном виде и содержащий все установленные законодательством реквизиты; в число подобных документов включены так же факс и сообщения, посланные посредством электронной почты.
- Под понятием «Гражданский кодекс» понимается закон под № 89/2012Сб., Гражданский кодекс, действующая редакция.

VOP представляет собой неотделимую составную часть всех преддоговорных договоренностей и заключенных договоров, касающихся предоставления услуг, прежде всего в области проживания, организации конгрессов и соотносящихся с этим услуг, включая стандартизированные договора компании (например, договор о предоставлении услуг).

В случае противоречий между договорной документацией компании, включая стандартизированные договора, и постановлениями VOP, положения договорной документации считаются приоритетными по отношению к положениям VOP.

VOP становится составной частью преддоговорных договоренностей в момент начала соответствующих переговоров между компанией и заказчиком, и составной частью договорной документации в момент их заключения.

Если в рамках преддоговорных переговоров предложение компании по заключению договора принято заказчиком с каким-либо дополнением или отклонением (включая такие дополнения и и отклонения, которые не вносят существенных изменений в содержание предложения по заключению договора), то компания, в соответствии с положением § 1740 п. 3 Гражданского кодекса, исключает принятие подобного предложения и заключение договора.

В число составных частей договора не входят, и на договорные отношения заказчика и компании не распространяются какие –либо другие торговые условия или подобные такие документы, на которые в договорной документации не имеется прямой ссылки. В соответствии с § 1751 п. 2 Гражданского кодекса, компания исключает подписание какого-либо договора в том случае, что заказчик приложит к договору свои торговые условия; исключением является те случаи, когда торговые условия заказчика будут приняты компанией, и это согласие будет оформлено в письменном виде.

Статья I.

Преддоговорные договоренности

1. Преддоговорные договоренности включают в себя следующее: заказ на предоставление услуг, оговаривание условий выполнения заказа и подтверждение подачи окончательного заказа со стороны компании.

2. Заказ на предоставление услуг должен подаваться в письменном виде, он должен содержать все необходимые реквизиты заказчика, точную спецификацию заказа: тип услуг, сроки, цены и прочее. Заказы должны подаваться в соответствующее отделение общества: коммерческий отдел, отдел бронирования или в отдел организации конгрессов, или же – непосредственно директору предприятия.
3. В соответствии с § 1731 Гражданского кодекса, обсуждение условий договора в рамках коммуникации заказчика и компании не может считаться предложением, имеющим дополнение, или изменением предложения.
4. Подписывая заказ, или подтверждая получение сообщения по электронной почте, компания выражает свое согласие с предоставлением заказанных услуг в оговоренном размере. Договор считается заключенным в тот момент, когда он скреплен подписями. С момента подписи договор считается заключенным.
5. В случае, что заказчик, или уполномоченное им лицо/ представитель фирмы-заказчика, закажет дополнительно какие-либо другие услуги, компания и заказчик обязаны поступать так, как предписывается данным пунктом договора. Компания обязуется приложить максимальные усилия для выполнения требуемых дополнительно услуг, но не гарантирует их выполнение.

Статья II.

Обязанности договорных сторон

1. Заключая договор, компания обязуется предоставлять заказчику услуги, оговариваемые в договоре, в то время как заказчик обязуется получать данные услуги и возмещать компании их договорную стоимость.

Статья III.

Платежные условия

1. В случае, что компания требует оплатить заказанные услуги авансом, заказчик обязан выполнить платеж в соответствии с договором, то есть – в том размере и в тот срок, которые указываются в договоре; под оплатой договора понимается факт поступления аванса на банковский счет компании, за исключением специально оговоренных случаев. В случае, что авансовый платеж не будет оплачен в срок, то компания имеет право аннулировать подтвержденный заказ, причем факт данного аннулирования считается отменой заказа, случившейся вине заказчика, поэтому, в соответствии с IV. VOP, компания имеет право требовать от заказчика оплату платежа.
2. Заказчик обязуется в указанный срок оплачивать счета-фактуры (документы, подлежащие налогообложению). За исключением специально оговоренных случаев, срок оплаты фактуры составляет 14 дней со дня выписывания. В случае, что при выписывании налогового документа (счета-фактуры) были совершены ошибки, заказчик обязан сообщить об этом официально и письменно, в срок до пяти дней со дня получения. В случае, что компания приняла рекламацию относительно счета-фактуры (налогового документа) и признала жалобу обоснованной, срок платежа по данному документу (счету-фактуре) откладывается, счет-фактура оплачивается в соответствии с тем сроком, который указывается во вновь выписанном налоговом документе (счете-фактуре). В случае, что жалоба на налоговый документ (счет-фактуру) признана необоснованной, то платеж по сумме, указываемой в данном налоговом документе (счете-фактуре), выполняется в тот срок, который в ней указывается.
3. Платеж считается выполненным в тот момент, когда (за исключением специально оговоренных случаев) соответствующая сумма приписывается на банковский счет компании, указанный в налоговом документе (счете-фактуре).
4. В случае, что заказчик задерживает платеж за предоставленные услуги, компания имеет право требовать от заказчика не только оплату долговых обязательств, но и оплату штрафа в размере 0,5% от соотносящейся суммы за каждый начатый день задержки платежа, начиная первым днем того дня, который следует после даты срока оплаты налогового документа (счета-фактуры) и до дня проведения соответствующего платежа.
5. Компания оставляет за собой право использовать любой платеж заказчика для оплаты предыдущего счета-фактуры(счетов-фактур)и возмещения неоплаченных заказчиком в срок долговых обязательств.
6. Все платежи будут проводиться только в той валюте, которая указывается в договоре. Величины сумм платежей, выраженных в EURO, будут пересчитываться при учете текущего курса, устанавливаемого Чешским Народным Банком и действительным в день предоставления услуг.

Статья IV.

Условия отмены заказа

1. Под понятием «отмена заказа» понимается аннулирование, отсрочка или внесение изменений в подтвержденный заказ.
2. Процедура оформления отмены заказа выполняется письменно, при условии сотрудничества с тем лицом, которое было уполномочено к оформлению договорной документации, или – с директором предприятия.

В случае, что заказчик аннулирует уже принятый и подтвержденный заказ на предоставление услуг, то он обязан оплатить компании неустойку в соответствии с оговоренными по отношению к конкретному заказу ценовыми условиями; платежи по статье «отмена заказа» будут рассчитываться на основании цены аннулируемых услуг (включая НДС) ДРН (далее только сумма платежа «отмена заказа»), а именно:

- Если заказ аннулируется в срок 36 и более дней до первого дня начала предоставления услуг, то отмена заказа не оплачивается.
 - Если отмена заказа производится в срок от 29 до 35 дней включительно первый день предоставления услуг, то величина неустойки к оплате составляет **20%** от общей суммы заказа.
 - Если отмена заказа производится в срок от 16 до 28 дней, включительно первый день предоставления услуг, то величина неустойки к оплате составляет **40% от общей суммы заказа**,
 - В случае отмены заказа в срок от 7 до 15 дней, включительно первый день предоставления услуг, **величина суммы неустойки к оплате составляет 70% от общей суммы**,
 - В случае отмены заказа в срок от 1 до 6 дней, включительно первый день предоставления услуг, или – в день предоставления услуг, или – в случае неприбытия заказчика в сочетании с отсутствием факта отмены заказа, **величина суммы неустойки к оплате составляет 100% от общей суммы**.
3. Под ценой номера, в контексте данных VOP, понимается цена проживания и завтрак (буфет), муниципальный сбор и установленный законодательством НДС.
 4. Счет за отмену заказа будет оформляться в виде налогового документа (счет – фактуры) со сроком оплаты не позже четырнадцати дней. В случае, что платеж за отмену заказа не будет оплачен в срок, заказчик обязан оплатить штраф в размере 0,5% от соотносящейся суммы за каждый начатый день задержки платежа, начиная первым днем того дня, который следует после даты срока оплаты налогового документа (счета-фактуры) и до дня проведения соответствующего платежа.

Статья V.

Рекламация услуг

1. Рекламация услуг, предоставленных компанией, оформляется заказчиком в письменном виде и подается им тому уполномоченному лицу, с которым оговаривались условия договора, или – директору предприятия. Данная рекламация должна быть подана немедленно по обнаружении недостатков, самое позднее в тот день, который следует за последним днем периода предоставляемых услуг заказчику. Рекламации с более поздней датой не принимаются и не рассматриваются.

Статья VI.

Прекращение действия договора

1. Каждая из договорных сторон имеет право прекратить действие договора, при условии соблюдения условий, определяемых положениями законодательства или данного договора.
2. Организация, предоставляющая услуги, имеет право прекратить действие договора немедленно (полностью или частично) в том случае, что заказчик серьезно нарушит договор, или повторно не выполнит свои обязанности, оговариваемые данным договором, или же – в случае, что заказчик задержит какие-либо платежи на период более, чем 15 дней после срока оплаты.
3. Договорные стороны договорились, что если предметом договоренности станет договор, обязывающий к непрерывной/ регулярно повторяющейся деятельности (в соответствии с § 2004 п. 3 Гражданского кодекса), договорные стороны могут прекратить его действие только при условии действительности такого решения в применении к будущему периоду.

Статья VII.

Ненадежный плательщик

1. Организация, предоставляющая услуги, заявляет, что к дате 1.1.2014 она не является ненадежным плательщиком в смысле закона под № 235/2004 Сб., « О налоге с добавленной стоимости», действующая редакция. Если же организация, предоставляющая услуги, стала бы в какое-то время действия договора ненадежным плательщиком в смысле вышеуказанного закона, то она обязана немедленно поставить об этом в известность заказчика.

Статья VIII.

Правовые отношения

1. Все возможные споры, возникшие в связи с предоставлением компанией услуг, подчиняются законодательству и решаются в судебной инстанции компании, безотносительно к месту проживания/ нахождения фирмы заказчика. Приоритет отдается регулированию спора путем взаимной договоренности и заключению мирового соглашения.

Статья IX.

Согласие с получением коммерческих предложений WNS

1. Заказчик согласен с получением коммерческих предложений компании, рассылка которых выполняется в соответствии с законом под № 480/2004 Сб., «О некоторых услугах, предоставляемых информационным обществом, действительная редакция».

Статья X.

Обстоятельства непреодолимой силы

1. В случае, что вследствие воздействия обстоятельств непреодолимой силы, компания или фирма - заказчик, несмотря на все прилагаемые усилия, не способна соблюдать оговоренные договором условия, она имеет право прекратить действие договора, исключением являются случаи, специально оговоренные в двустороннем порядке. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются прежде всего война, мобилизация, внутренние беспорядки, конфискация, забастовка, локаут, повреждение объекта гостиницы и его оборудования вследствие природных катастроф, внутренних беспорядков, наложенных на импорт/ экспорт ограничений, взрыв, эпидемия, недостаток материала, случившийся по причине влияния сил форс-мажор, заказчик или компания не имеет права применять по отношению к компании или заказчику какие-либо санкции или тождественные им требования. Данное постановление используется так же в случае, когда гостинице был нанесен ущерб по причине аварии (оборудования по снабжению водопроводной или электрической сети и др.); в таком случае компания обязуется предложить заказчику равноценное первоначально заказанному проживанию в гостиничном объекте одинаковой или более высокой категории.

Статья XI.

Другие положения

1. Договорные стороны принимают во внимание, что ответственность компании, заказчика и клиентов заказчика подчиняется положениям Гражданского кодекса: §2894 и последующим. Ущерб будет возмещаться деньгами, за исключением специально оговоренных договорными сторонами случаев. Если же ущерб случится по вине клиентов заказчиков, и клиенты не возместят причиненный ими ущерб, то заказчик обязуется возместить такой ущерб.
2. Компания имеет право сразу же, в момент приезда «Клиентов – Студенческих групп», в вестибюле гостиницы при регистрации у дежурного администратора, потребовать оплатить возвратный аванс в размере 20,00 EUR/человек/тур в качестве залога за возможный ущерб, случившийся по вине клиентов (студенческих групп), включая возмещение убытков, возникших по причине самовольно использованных услуг (минибаров, телефонов и прочего). Компания обязуется произвести расчет на предмет возможных долговых требований в момент отъезда клиентов (студенческих групп) и, в соответствии с данным пунктом, вернуть внесенный ранее аванс или его часть клиентам (студентам).
3. В случае, что компания столкнется с грубым нарушением правил проживания в гостинице заказчиком или его клиентами, она имеет право, после обсуждения данного вопроса с заказчиком, отказать заказчику или его клиентам в праве пребывания на территории гостиничного объекта, а то без какого-либо возврата денег; и, при необходимости, выставить в соответствии с договором заказчику счет: или вплоть до размера всей суммы внесенного ранее платежа - возвратного аванса, или же исходя из суммы штрафа в размере 50,00 EUR/номер.

Статья XII.

Заключительное положение

1. Дата вступления VOP в действие и действительность - 1.1.2014 г..